大正三年九月十二日 第二千二百號 (土曜日)
Vol. 8 No. 2200 Saturday September 12 1914

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣 晴 風 (1)
▲本日正午二時の氣壓計 五十六度
▲同午後五時迄

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一切前金のこと
發行兼編輯人 山崎六寧

▲本日電報▲ 歐洲電報

◎列國の對土警告 (巴里)

佛國政府は昨日列國大使に條約に規定せる外國人の特權を廢棄する能はざる旨昨日土耳古政府に通告したりと佛國政府は報じたり

◎佛軍の大捷 (倫敦)

倫敦に達せる公報によれば佛國第三軍は獨軍砲兵一軍團を全部捕虜とせり敵軍は極めて急速に退却中なりと佛軍飛行隊は報じたりと因ふい獨逸砲兵一軍團は野砲隊二聯隊(野砲隊十八箇大隊、榴彈砲隊六箇大隊にて大砲七十二門より成)重砲隊一箇若くは二箇大隊及び機關砲隊より成る

◎獨軍引續退却 (巴里)

本日午後巴里東方の獨軍は一般に退却を續行し英佛軍に微衝なる抵抗をなすのみなりと公報せらる

◎澳軍の損傷 (倫敦)

露都より羅馬メッサグレ紙に送したる報告によれば露軍ガリシアの第二回戰は第一回よりも有利ふして澳軍の損傷十三万ふ上り内九万は捕虜なりと

◎英國對土戰備 (羅馬)

トリブナーに依れば英國は土耳古が獨逸援助の目的を以て立つや否や一擲の下に之を紛碎せんとするの準備をなせりと同新聞は之と同時にブリンデシ通信として英國政府は香港政府ビダーダネルズ海を置る四十哩なるレムノス嶋に海軍の根據を設置するの密約をなせりと掲載せり

◎獨軍のヤヤソリン缺乏 (倫敦)

タン紙は再び獨軍のヤヤソリン缺乏を述べモーターに據る獨軍の輸送は愈々困難なるべしと論じたり

◎英軍ヘルベルツエーへ占領 (倫敦)

英國當局は本日午後英海軍が獨領サモア群島及びビスマーク群島の政廳所在地なるブランチエ灣のヘルベルツエーへを占領したりと報

歐洲戰局と日本

▲帝國の平和會議 發言權

同盟諸國が平和條約締結の際日本帝國も亦之に發言權ありとの保證を英國より得たりと外務當局は言明したる旨昨日東京電報は報じたり

▲帝國巡洋艦の南洋警戒

昨日ホノルヽに入港せるオーシヤン滊船會社船ヴインチユラ號は一帝國巡洋艦が獨逸巡洋艦ニユルベルヒ及び商船拿捕の目的を以て南洋パゴパゴ島附近を警戒中なりと報じたり

▲支那の反日演說會

膠洲灣に於ける獨逸の流言策は一般支那人を動かす處甚だ大に支那各所に反日運動漸く現はれ來りたるが昨日の上海發電ふ依れば各地に於て親獨演說會及び親米演說會開催され時局に關する支那の態度及び排日本の意見を吐く者頗ふる多く支那官憲は警官を特ふ諸所の演說會に特派したるも騷擾等の事無しと傳へたり惟うふ在獨在米人の苦策より出でたるものゝ如し

▲膠洲灣通信切斷

膠洲灣の獨艦隊は全く我に日本艦隊の爲めに封鎖せられ港外との交通を斷たれたるが只同地と南洋獨領間との連絡機關として獨逸政府は同地より上海を經て南洋ヤップ嶋に至り同地に於て一はニューギニヤ島に、一はセレベス島に至る海底線を有し互に策應しつゝありしも遂に此海底線も我海軍の爲めに切斷されたりと東京電報は傳へたり

歐洲戰局彙報

▲此一戰に在り

佛軍の右翼及び中央軍に向へる獨軍サキソニー軍及びウユルテム軍公及フオン、ビユロー將軍の率ゆる一部はヴイトリールフランソアに於て激戰中なり此方面に於ける勝敗は兩將の全形勢を一變せしむるふ至る重要なる一戰なれば兩軍は力を盡して奮戰中なり獨軍若し佛軍の中央を粉碎するに於ては必ずや佛國々境要塞に戰線を轉ずべく從てナンシー方面の獨軍に向へるキヤツスルマン將軍の率ゆる第六軍團を危殆ふ頻せしむるに至るべし

▲獨軍復退却 (巴里)

東方なる獨軍の右翼及び中央は昨日も引續き退却せるが英軍は之を追擊して千二百乃至千五百の捕虜及び大砲十一門を分捕り佛軍は聯隊旗を奪取せりアルゴンヌは未だ恢復するふ至らず、ローレーン及びボージユの形勢は依然として何等の變化を見ず

▲マルヌ架橋破壞 獨軍は猛進してモー附近よりマルヌ河を渡らんと企てたるも佛軍橋を破壞して之を沮みたれば敵軍は之に船橋を架せんと計りたるも佛軍頻りに砲擊して其機を與へざりしが獨軍之に屈せず十六回に渉り架橋を試みたるも竟に全く失敗に終れり

▲白軍のテルモンド恢復

白耳義政府本朝の發表によればアントワープ、リム堡附近は全く獨軍を制しテルモンドウは昨日の激戰に於て全く之を恢復し獨軍に多大の損傷を與へたるが敵軍は退却に際し放火し人家千百乃至千四百は爲めに灰燼に歸し歷史的記念物及び美術品等失はれたる物少なからず市民の有力者二百名は捕虜として獨國に送られたり

▲露軍トマツアウ占領

露軍は昨日激戰して露領波蘭トマツアウより獨軍を掃蕩したりミスチネツク、チヨルツエレ附近の獨軍は何れも夥大の損傷を受けて退却したり

▲澳軍の退却廿五哩 昨夜華府駐劄露國大使に達せる公報ふよれば露軍はルブリン及びサン河の間の村落の要塞オポリ、トールピンの澳軍を擊退し追擊長驅廿五哩に達したりと

▲葡國援軍派遣

ハヴアスエージエンシーに達せるリスボン通信は昨日葡萄牙は三千の援軍を亞佛利加葡領殖民地に出發せしめたりと報じたり

▲陸兵百万の要求

英國各政黨領袖は昨夜首相邸集の義勇兵奬勵大演說會を開催せるが海軍大臣チャーチル卿は英國は今回の大戰役を決定するには少くとも百万の兵を要求するを述べ吉奈元帥計畫の五十万に加ふるに明年を以て更に五十万を加へ夏迄には廿五軍團を完成せしむべしと論じたり

時局と加奈陀

▲第二義勇軍募集

加奈陀政府は數日中ふ第二義勇軍派遣の議を決すべしと期待せらる政府が此擧に出づべしとは夙ふ了解せられ居たる所なるも未だ確報ふ接せざりしが英國當局は下院に於て加奈陀が四千の兵を戰地に送るべしと述べたるより推して第二軍組織は近く行はれクリスマス前に大陸戰に參加せしむるに至るべしと信ぜらるゝ旨昨日オタワ電報により傳へられたり

▲晩市守備軍

二千晩香坡義勇豫備軍は市外諸地ふ於て應募せられたる總計既に一千五百名に達し居れば未報の者を加ふるに於ては優に二千に出づべしと信ぜらる然して市内最近の團體應募は晩香坡ローンテニス倶樂部の五十名にして晩香坡ヴイテランスアソシエーション會員三十名も亦昨日應募したり

▲新西蘭軍のサモア占領

獨領サモア群嶋の首府エピアの所在なるユーポル嶋は八月廿九日千五百の新西蘭軍の爲め一發の砲火も交へずして占領せられたり同軍はユーニオン滊船會社桑港濠洲線滊船タヒチ及びウイロクルの二隻に搭載せられ巡洋艦オーストラリア戰艦カムバーダウン警護の下に輸送せられたるものなり、サモア總督シユルツ以下官吏百名は捕虜としてフイジー島に送られ公金及び私有財產は安全に米領サモアのパゴパゴに送られたり然して同會社の晩香坡ンドニー線滊船マリラ號も亦運送船として徵發せられたりと昨日ホノルヽ電報は報せり

▲捕獲審檢所設置

加奈陀にてはハリフアックス、聖ジヨーンクベック、モントリオル、晩香坡及びヴイクトリアの諸市に捕獲審檢所を設置する事となり司法當局は目下之れが組織の細項調査中にて其實行を急ぎ居れり

▲獨船捕獲 漢堡亞米利加船ベタニア號は去七日チャレストンより二日航程の海上に於て英國巡洋艦の爲に拿捕せられ十日夜ジャマイカのキングストン港に入れり同船は石炭六百噸及び獨艦カールスルーへ及びドレスデンへの糧食六ケ月分を搭載し居たり五百名の豫備軍人より成る乘組員は同市各所の拘留所に抑留せられたり

▲病院船解傭 憂に海戰あるべきを慮り病院船として政府に借上げられレーンボーに隨航中なりしプリンス、ジヨージは最早其必要を見ざるより解傭せられたれば數日中に晩市に當航すべし

▲ウ市義金十八万弗 ウエニペッグ市愛國義金昨日の總額は十八万一千弗に達したり

▲市義金二万五千弗 晩香坡商業會議所主唱の戰時義金昨日の總高は二万五千弗に達したり

▲獨艦加州沿岸に在り

新西蘭より桑港に向け航行中の英船ヤイタイ號は獨艦の捕獲を恐れサン、ヂエゴ沖の中立海上に入れり獨艦ライプツエッヒは本朝ロマ岬沖に現はれ同時ふニユルンベルヒも亦桑港サンタバルバラ間に認められたりと本日サン、ヂエゴ電報は報じたり但し一週間前ファンニング嶋附近に於て海底電信を切斷したるが果してニユルンベルヒならば同艦は本日迄に加州沿岸ふ到着し能はざるなり

◎巴奈馬宣戰せん

昨日ニウオルレアンス經由コロン電報は巴奈馬コロンボの兩共和國は近く數日中に宣戰すべしと報じたり

◎軍令部條例改定

去月廿五日の官報を以て發布されたる海軍々令部條例の改定は全編九條中第三條ふ於て海軍々令部々長は國防用兵ふ關する事を參劃し親裁の後之を海軍大臣に移すとある條文に對し但書として『戰時に在りて大本營を置かれざる場合に於ては作戰に關することは海軍々令部長之れを傳達す』を追加されたり

◎憲兵隊活動

日獨國交斷絕以來警視廳の活動と相俟つて憲兵隊も又一大活動を開始したるが往々ふして東京兜町蠣殼町邊に於て日本軍艦等の行動に付又は戰爭に於ける我が不祥事を流布して一時の利得を占めんと欲する者ある爲之が探査に從事し又我陸海將校の賣國奴を探査中なるが陸軍豫備大佐某氏は憲兵隊の手に拘引せられ獨探の嫌疑の下に取調中にある由東京電報は傳へたり

◎桑博出品同盟會組織

(桑港新世界社經由本日午後三時着)
東京商業會議所に於て桑博出品同盟會組織せられたり

◎會頭は星野錫

同會議所會員二百名は桑博出品同盟會長として星野錫氏を選擧したり

◎上等兵一名溺死

上等兵一名は軍馬と共に青島附近に於て溺死したり午後三時四十五分着電

◎露國特使着京

露國皇帝の特使として陸軍少將ゼルモンスキー氏は昨夜九時着京、本日聖上陛下に拜謁したり

◎獨探入國說

數名の獨逸間諜は日本に入込みたりとの說あり政府當路は嚴戒を加へつゝあり

◎藏相の招待

若槻藏相は銀行家を招待して財政事情を說明し剩餘金八千万圓ふて軍費は充分なること又募債ふも戰時稅にも依らずして驅逐艇建造に當り得るを告げ剩餘を以て各種の企業に充て得と說きたり

◎攻圍軍前進

膠洲灣附近連日の風雨に拘ず我攻圍軍は豫定の如く前進せり數日中に快報青嶋より齎さるべしと期待せらる

◎米支新條約締結

米支兩國は新たに條約を締結せり其一ケ條として支那が他日若し陸海軍を增加せんとする場合ふは先づ合衆國の同意を得ざるべかざるを規定せり

◎米支新條約と輿論

米支兩國に締結せられたる新特約に對し一般に東洋將來の平和の爲め異常の注意を喚起し居れり

時局と加奈陀

◎時局と旅順

時局の開展と共に寂寥たりし旅順は俄かに活氣付き同港の内外甚だ活況を呈し福島關東都督は文武高等官を召集して時局ふ關し訓示を爲せり大連にては臨時病院を設けられ人氣活躍し市民の提灯行列屢々行はれたるも一般は活氣を告げたるのみにて靜穩の狀にありと

●從軍志願者增加 日獨開戰以來日本全國の青年子弟にして從軍願を各地師團及び鎭守府に提出するもの甚だ多き事は蠻きに所報したる處なるが尙引續き目下是等鎭守府等に從軍願書を出す者絕ず血書の願書は頗ふる多數あり豫備兵等にして奥及び横須賀舞鶴等の各鎭守府に出願せしもの共に六百餘名を越わ尙今後とも增加するならんと察せらる

●最上艦歸航 南洋方面に回航中なりし我帝國通報艦最上は日獨開戰以來其消息を氣遣かはれゐたるが既に先般無事に奥ふ入り目下重大任務に服じ居れり

●横須賀工廠長 練習艦隊司令官海軍中將黑井悌次郎氏は新たに横須賀工廠長に補せられ第二艦隊附海軍少將大澤喜七郎氏は參謀長に任命されたり

●共進會は本日限り 晩香坡共進會は十日間の會期も本日を以て終りを告ぐる事となりしが本日も特にチルドレンスデーとして小兒の無料入場を許す事となせり

●摸型飛行機寄附 當市共進會に出品せし此川清一氏製作の摸型飛行機は審査の結果褒狀を授與されたるが本日を以て共進會も閉會に付該摸型飛行機を當市學務課へ寄附したり

●日會定期役員會 日本人會定期役員會は一日を繰上げ來る十四日月曜午後八時より開會の筈

●佛敎婦人會例會 明日午後二時半より佛敎々會に於て同婦人會例會を催はし會後會員の送別會開かるゝ由

●記事欄外にあり

東京だより

日獨國交斷絶の日

在京特派通信員　山本　礁波

今日は八月二十三日なり、今正午までに帝國政府の獨逸に對する最後通牒が容認せられずんば日獨の國交は此に斷たるゝ也。

本文の記者は此日先づ獨逸大使館に至り、夫より海軍省、陸軍省、參謀本部、外務省及び永田町首相官邸を歷訪して、國交斷絶の日に於ける日獨政局の中心を視察し得たり、今之れを列記せんに、獨逸大使館は前日來客室とも窓を閉ぢカーテンを下して恰かも空屋の如く見られたるが、此の陰鬱なる大館の一室にレックス大使は其だ時の到るを待つものゝ如く、刺を通ずるも會はず、前田通譯代りて面會し、獨國の回答の到底來らざる可き旨を語り、午前十時に至りて來客の一切（多くは都下の新聞記者）に退去を乞ひ、各門を嚴鎖せり、歸途に就きて仰ぎ見れば玆數刻の後には翻かるべき三色旗なげに飜る、夫れより海軍省に至れば恰も八代海相が重要閣議に出席の爲め快心の笑を頻ふ滿ねつゝ出で來るに會ふ、鈴木次官に會はむとすれば同次官は東郷元帥、伊集院大將、島村軍令部長等と會議中なりとの事にて意を得ず、引返して陸軍省に至れば大島次官は各局長を次官室に集めて此にも會議中なり、參謀本部に至れば若き佐官二三人高聲に談笑しつゝ出で來るに會す、彼等の意氣は大に昂れり、轉じて外務省ふ車を馳せ、表正門より入らんとせしに正門前に約百名位の群集ありて一齊に萬歲を唱ふ、子は其の何の意なるを知らざりしが、外務省内に入つて初めて午砲今聲き渡り、彼等が日獨國交の斷絶を祝せるものなるを覺れり、外務省の樓上にては此の時頃りに三鞭酒の拔かれたることなる可し、斯くて午後二時、國交斷絶の表象たる旅行券は青山外務秘書官之を携へて獨逸大使館を訪ひ之を交付して退去を促したり、同大使は廿七日出帆のミネソタ號にて日本を去る可しといふ、大使の心中や果して如何あるべき乎。

夫は兎も角、記者は夫れより永田町の首相官邸を訪ひたるに、樓上の會議室にては今ま國交斷絶に處する閣議中なりと云ふ、該閣議は午前十時より開かれたるものなるが、午後三時に至つて漸く散會し加藤外相先づ退出せり、加藤外相は自働車にて外務省に入り、直に東京駐在の各國大公使に對して、日獨國交斷絶の公文書を發せり、斯くて大隈首相參内し、國交斷絶の旨を奏上し、玆ゐ宣戰の大詔は煥發せられぬ、時に午後五時五十分、之れが新聞號外となりて一般市民に傳へられたるは實に午後七時頃なりしが、市中到所萬歲の聲閧を作りて天地を振撼しき。

（八月廿三日）

◎當局時局經過說明（三）

日本近信　八月十九日

▲記者團　午後四時都下新聞通信記者百名着席するや大隈首相は時局に關し懇談を兼ね加藤外相と共ゐ大要左の如き報告を爲せり

▲大隈首相　歐洲の戰亂漸次擴大せられ之が影響東洋に迄及ぼすべきを以て我國は日英同盟條約の趣旨に基き東洋の平和を保全し同盟の利益をば毀損せざらんことを慮り去る七日夕最初の交渉を英國に向つて提出せり爾來幾回の交渉を重ね外交上種々の策を取りたれども公にする時期の到達せざりしを以て今日迄何等發表する所あらざりき然るに我國が日英同盟に依つて東洋平和の策を取らん爲め十五日我の態度を決定し玆に初めて日英協同の態度を取つて東洋ゐ危害を及ぼす所の勢力を削り又驅破することを得るとゝなれり而して我國が歐洲の大國と敵對するの態度は自ら招きたるものにあらず偏に日英同盟の條章を確實ならしめんが爲にして決して他に理由のあるべき筈なし

十五日御裁可相成りたるは獨逸に對する我れの最後の通牒なり此通牒は我國の時局に對する態度なり若し獨逸にして我れの要求を容れざるが如き場合あらば其時は戰鬪を開始する秋にして獨逸が我國と鬪はざるべからざる時なり彼の日露の戰の如きは日本と露國との戰ひなりしが今回は世界の一大戰鬪にして東洋ゐ事あらば其の一部なると云ふ迄もなし然れば外交は國の名譽を表現すべき一大手段にして勇敢なる軍隊は此手段を發現せしむべき犧牲となる次第なるも彼の旅順の包圍攻擊遼陽の大會戰或は日本海大戰の如きとは起らざるべし

●時計販賣
●附屬品
●修繕
河合時計店　河合潔　バウエル街三〇一

ガスリン船其他小船一切製造　開始目下キール二十八呎幅八呎のガスリン船一隻建造濟に相成居候小生儀今般左記の場所に於て造船業開業仕り大々的勉强にて御相談に相應ずべく候間何卒御引立の程偏に奉願上候　八月廿一日　スワンソンベイ　永田瀧造

菓子製造卸、小賣　バウエル街二二九、イー　電話ヒーセ六九四一　溝邊菓子店

男女洋服プレス洗濯物一切　仕上は上等にして迅速なり　アベニュー　ダイウオーク　電話ハイ一六五〇　シー一〇五六　工場　晩市キーファー街七　事務所　同　晩市バウエル街三六一　中塚幸次

紐育生命保險會社　本部代理店　傷病保護保險會社代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市バウエル街二五九クレセント、ルームス一番　阿部孝之　郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

貸ルーム　夫婦者に適當なるルーム　晩市バウエル街二一六七　前川三之助　電話ハイランド一五二〇

大工　バウエル街三五七　重井、福島、上野　電話シー三九五七

葬式一切取扱　グリーンエンドマークレー　葬儀社　ペンダー街三〇五　GREENE & MERKLEY　305 Pender St. City Phone 340

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
ホテルウオールド　晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也　宿泊料は廿五仙以上　（電話シーモア三七八八）

▲内外賣藥類　▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一　（電話シー一三五三）
公認米國藥劑師　フレザー藥店日本人部主任　水野久三郎
大正堂藥舗

ロッグ山用品　開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド　サルスバリー金物店　（東ヘスティングス街四五）

新刊
折にふれ　新渡戸先生著
明治勤臣腕白物語　後藤矢峰著
蛙のはらわた　中村進午著
へちまのかは　杉村楚人冠著
鈍語　澁川玄耳著
紅あざみ　尾嶋菊子著
人生此れ戰場　井上圓了著
文は人なり　姉崎嘲風著
高山樗牛と日蓮上人　姉崎正治著
世の中　三宅雄二郎著
バウエル街三五七　内田商店　357 Powell St. Vancouver, B. C.

販賣　新調　修繕
晩市バウエル街三三八　加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

▲球場　バウエル街二二六　グランド玉場　馬場元輔

時計並に附屬品　貴金屬寶石類　各種裝飾品　時計修繕　金銀細工　確實　廉價　迅速　叮嚀
晩香坡市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア九六六

中嶋齒科醫院

書籍類　新刊雜誌　郵送無料　御菓子　御銘茶　くずもち
バウエル街四三七　鈴木商店　電話　ハイ七七一

日本送金　締切日　夕　安藝　コマ　丸便　九月十二日　丸便　九月十九日
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　貯金箱　御貸し申上候
貸附金　歸朝者の御便利を計り送金引換證發行致候　歐米其他何れの地方へも迅速ゐ送金可致候
荷爲替　土地賣買　其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候
資本金二十五万弗
日加銀行　晩香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社　（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）
社長　田村新吉
營業時間　午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御張附け下さい

M. Furuya Co., Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
新着品
新數ノ子　きび粉
江州卷ばゆ　貝はしら
むき蝦大小　麥香煎
何れも新鮮極上等品新着仕り候間多少に拘はらず御用願上候
古屋商店　（電話シーモア一八一一）

男女洋服調進所　メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フェヤモント一八七
廣嶋屋旅館　アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話一六一七　郵函二六七
和洋雜貨食料品　晩市ユーコン街二〇〇〇　ランスダウン街角　田中治吉　電話フェヤモント二〇〇
晩香坡第一の日本風呂

御てがる料理並に會席御料理　東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）　今井家　ハイランド七〇六
日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧　プリンスルパート六アベニュー一三〇四　郵函八九四　須賀丑藏

○日本郵船豫定
ナヤ丸　九月十七日　佐渡丸　同　廿三日

○スキナ行
チュエア號　毎月　后十一時
サエロシン號　毎金　后九時

○瀬戸内行
モックス號　火曜時　木曜時　金曜時
クアヤン號　月　火曜時　水曜時　土曜時

毎日

○シアトル行（直航）
午后十一時　土　同十二時四十五分

○潮時（晩香坡入口）
千潮　滿潮
前四〇二一　前十一〇五一

講談

河内山宗俊

第三十八回　本社員速記

直『オッと承知だ、そりや三千歳是れと着更へろ』豫し用意を致ました者のと見ゆ悪党三千歳の姿を武家に拵へまして黒縮緬の宗十郎頭巾を被せ點燈頃と云ふ人の出入の多い時分を見計らひまして太吉は後からくッ附いたなり大門まで送ッて參り直に遊籠をば一挺雇込んで是れに載せました　太吉『左様なら旦那有難うございます、何卒またた近ひうちに遊籠屋さん頼みますよ　遊屋『へイ承知いたしました』夫れ限りでドシく遊籠は行ッて了ひました、門番の人々も一向心付かず虎屋の客だらうと思ッて居ますから氣にも何にも掛りや致しません　ところが三千歳は遊籠ふ打乗ッて其夜御練塀小路新屋敷へ參り河内山のッイ屋敷の妃傍で遊籠から下りました、貸錢は太吉から渡してございますから遊籠屋は其儘有難うございますと元來し道へ引返して了ひました、三千歳は只一人にて河内山の屋敷へ參り　三千『旦那今晩は』河内山は豫て若い者にも吩咐けてございますから集ッて居りまする面三名の悪黨等も　○『イヤ入らッしやい旦那お出ふなりました　宗『ムーさうか、オー皆しく、サア三千歳ズッと此方へ上れ緩々と茶でも喫んで公乃の屋敷に隠れてさへ居れば別條はないから　三千『ハイ宜しうお願ひ申します　宗『ア、承知した』河内山は心中に乃公の甥だが中々巧く行りやアがッたと莞爾笑うて居りました、然るふ吉原では大騒でございます待てど暮せど花魁が湯から戻ッて參りましまんから、何うしたのであらう彼方ではあるまいか此方ではなからうかと様々に捜し歩いて見ましたが、皆目知れません、さては脱走でもしたのであらうと云ふので八方に人を走らせ心當りを尋ねて見ました

が更ふ分りません、此時若い者が一人慌しく戻ッて來ました　若『親方　亭主『何だ　若『ヘイ虎屋で直次郎が酒を飲んで遊んで居るやうですが　亭主『ムー、ぢやア花魁を隠して居る様子はねわか　若『そこで如才なく尋ねて來ましたが彼様な悪い奴だから此の廓に居坐ッて居て何様な悪い智慧を廻らして、花魁の足抜をしやアがッたかも知れませんから一應直に心を着けて見たら何うでございませう　亭主『真に然うだ、能く目を着けて居て臭れろ、先づ直侍士より他に目を着げる者はないから　若『宜しうございます』とそこで皆松葉屋の内裏の者は油断なく直次郎に氣を着けて居りました、

手輕料理 並にうばめ香 メイン街一一六 梅 電話シーモア四三六二

宿屋 室内 清潔

和洋雜貨食料品 晩香坡市東カドバ街一五一 紀の國屋 (電話六八三)

リスコ品 ISOMURA 249 POWELL ST. 電話シーモア一八五九 YAKUHO VANCOUVER, B. C. 磯村藥舗

●食料品●果物 並に和洋菓子類 晩香坡市メイン街二〇八 クイインス、グロサリー 田川商店 電話シーモア二五五七

めし、とろゝ、千鳥 電話二六九九

鯖すし、どんこち

男女洋服調進 バウエル街三〇七 青木洋服店 電話シーモア八七三一

晩市メーン街二二八 寫眞 有門寫眞館 ステブストン市ステーション隣り 同支店

なんでもある店 晩市バウエル街二一七一 梶木彌太郎店 電話ハイランド一四六一

職業周旋 通辯代書 晩香坡市ゴーア街一二八 晩香坡 日本桂庵 電話シーモア二一〇一

和洋雜貨食料品 エキスプレス 晩香坡市バウエル街四五三 郵函二六四 電話ハイ四九九 堀善商店

石炭販賣 バウエル街三〇〇 電話シーモア二三五八 鹽田運送業

通辯飜譯事務 米國移民官通辯 バウエル街三三五 米國文學士 駿田一三二 電話シーモア八七三七 自宅電話ハイランド二六四四

大工職 家屋建築請負 圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候 バウエル街三五〇 竹中、松田 電話シーモア三八二七

理髮店 取扱◀噂叮◀

貸ムール 室内清潔◀ 晩香坡三〇九 電話シーモア一三七八 バウエル街

中川床

石碑、圍ひ石 等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候 晩市メイン街 第十六街の角 バターソン、エンド チャンドラー (電話フェヤモント八一〇) Patterson & Chandler 支店第四十街とフレザー街角

バウエル街三二八 電話シーモア一三四六 新山吹

御てがる料理 並にうどん・そば

御手輕料理 並にめし すし バウエル街二三五 ○福 (電話五三九七)

和洋雜貨食料品 並にエッキスプレス メーン街一一八半 辻商店 電話シーモア四七一四アール

和洋食料品 右の品々大勉強販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候 晩市西第二街一六一八 稲田商店 ペービュー二四六三

手輕料理 並にめし メイン街二六二半 ひさご 電話(シーモア三九九八)

太平洋生命保險代理 日本郵船切符取次 主管 阿部松之進 バウエル街三九一 電話(シ七一二二) 郵函(一三五六)

ステブストン代理人 吉田慎也 電話(八)郵函(一八〇)

▲御手輕料理 並にめし ▲ バウエル街三五一 柳川めしや 電話シーモア三一一三

東郷ルーム 球突場 バウエル街二五二 崎山伊太郎 電話シーモア一七三九オー

晩市バウエル街三七九 雜貨部 江畑商店 同西第六街一六一 電話シーモア三八九五 食料品部 江畑商店 電話フェアモント二〇七三

御菓子製造 祝もち 並にせんべい バウエル街三五五 卸小賣 榮進堂 林與惣彌

靴修繕所 大陸日報社向側 丁寧迅速 堅牢 名畑靴店

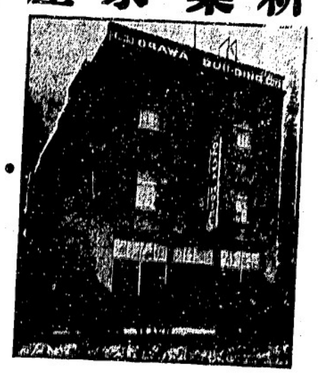
旅館、下宿 アレキサンダー街四〇九 薩摩屋 電話ハイ八五七 大堀千代人

▲和洋食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ボートエシングトン郵函三一 岸本商店

理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は弊床の特色 バウエル街三六〇 熱海床

▲金銀細工▼ 婦人用飾品 晩香坡市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二三 時計修繕 貴金屬寶石類

新築家屋



ヴィクトリア市フィスガード街八二〇 大澤旅館主 大澤林之助 (郵函三八八、電話九六四)

シーピー鐵道働き

▲ギャング ▲セクション ▲シップ ▲ポーター

大募集

▲仕事はらくです▼ ▲年中仕事があります▼ ▲ペーはたしかです▼ ▲かねが殘ります▼

日加用達株式會社 晩市バウエル街三六二番 電話シーモア八三九

●玉突場 ●豆腐製造 ●果物煙草類一切 新西院市コロムビア街八六五 廣瀬兄弟商會 電話六二七 郵函四三一

●アイスクリーム ●くだもの ●菓子煙草 バウエル街三五六 大池フルーツ店

氷 晩市バウエル街二七〇 郵便支局横 いさみ 電話シーモア一五三八

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造 ステブストン郵函二〇電話七 中村出田 Nakade & Murata Boat Builder P. O. Box 20 Steveston B. C.

ゴミ鑵製造 ギヤソリンタンク ブリキ細工 バウエル街四三二(きらく裏) 秋山太郎 電話ハイランド一〇一八

電話八九九一

ローズパンク 牛乳屋 新鮮牛乳、クリーム及バター 晩市アレキサンダー街四二三 篠末松

蓄音器 レコード販賣 晩市バウエル街二三〇 日本レコード商會 代理部主任 加藤萬三郎

▼土地家屋賣買▼登記公證 ▼地稅代納▼約定書作製 ▼商事受托販賣▼ 美市バンドラ街六二七 中野事務所 (電話四四六六)

英領加奈陀ヴィクトリア市ガバーメント街一五〇一 バンドラ街角 電話一六二八 日本美術雜貨 永野商會 ガバーメント街コムランド角街六〇七 食料品販賣 永野商店 店主 永野萬藏

○大阪商船株式會社 汽船切符取次販賣 (郵函五九二)

御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 石田元藏 電話一一三二 郵函一〇六九 636 Chatham St., Victoria, B.C.

東郷洋食店 ルーム貸 月極五弗 室内清潔 取扱丁寧 新西院市コロンビア街八六三 増田淺次郎 電話六二七 郵函四三一

なんでもある店 最廉價販賣 新西院市コロムビア街 成記 シンキー

▲和洋食料品雜貨 ニューウエストミンスター市 三國商會 電話 郵函 三三八七

和洋
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函二七五

氷
しるこ
あづき
宇治
外御好により調進
いなりずし
きらく
バウエル街四二一(舊林家)
電話 ハイランド一〇一八

電話にて御呼び下さい
すぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ専門 **松居雅次郎**
バウエル街日加銀行二階一〇八
晩香坡市バウエル街四五七
電話シーモア二七二二

和洋食料品一切 其の他雑貨類
大屋商店
電話ハイランド三三六
郵函 三豊

和洋雑貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
電話シーモア二四一三

英語教授
晩市東カドバ街五六二
(シャクソン街及カドバ角)
日本聖公會英語學校
ミス、ポーター

御手輕料理
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア 三八二七

うどんそば
し
其他
仕出し

御旅館相模屋
内外 漁等 **流車流船切符取扱**
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉**
電話二二五 郵函二三二

營業品目
○鏈條 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物

南京料理
並にそば
其他
仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

書籍類及び**雜誌**一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
ダムソン **書籍店**
The Thomson Stationery Co.

南京料理
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

晩市バウエル街二六九
香村商店

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○婦人子供 **衣服**
○同附屬品
○ボンネット
○**きれ地各種**
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

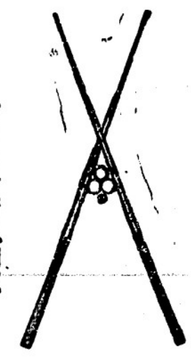
水パイプ、流し取付け又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユー **ブラウン**
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

日出旅館
流車、流船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

内外藥品食料品
今川商店
電話ハイ二七五
バンクーバー
主 今川金松
ニューウエストミンスター街五四五

ドライグッズ専問
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、**リプセット**



高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)
ライセンス 第廿四號

新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋**雜貨食料品**一切 小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ ユ二二二一
小西商店

南京料理
並にそば
▲パーテーは特別の御相談に應じ申可候
▲電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
電話シーモア一八九八
錦新樓

御飯ろば並に**餅賃搗**
祝もち
バウエル街四五一
電話ハイランド一五〇九
江州屋

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
電話シーモア 一三九六
谷口熊太郎

和洋**雜貨食料品**一切
バウエル街五六六番地式
陶器類一切
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話 ハイ三三七郵函一〇二三

南京料理
うどん そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七七九

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド **四五二**

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
主 酒井鶴之助

和洋雜貨食料品
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
並に精米業
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUER, B.C.
レキス 商會 代理人 **折戸康次**
晩市西ペンダー街一一〇八
南側二階
婦人服裁縫 ドレス
電話シーモア五五〇 エル
折戸しげ

シーピー流船
ビーシー州沿岸
○ビクトリア行
午前十時半、午後二時(毎日)
同十一時四十五分
○シヤートル行
午前十時半午後十一時毎日
ユニオンベー バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時(水) 午前八時(金)
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時
○プリンスルパート
グランピーベイ行
午後十一時(毎水曜)
○ナ、イモ行
午前十時 午後六時半毎日
○ガルフ、アイランド方面
午前五時(毎火金曜日)
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西ヘスティングス街四三四
シクー旅客 代理店
ゼーモーオー

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
藥・特約店
晩市バウエル街四六九 電話ハイ一五三
中村商店

貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
ステプストン
郵函八五
中村商店

和洋雜貨
化粧品并に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア 三三八

内外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア 三五六六

南京御料理
並にそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキポーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日 午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三三六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
●就働中負傷
したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ゝ應ず
電話 三八八六
永尾事務所
バウエル街四三

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船**切符賣捌所**
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入 **商是永壽吉**
電話シー六四六(自宅フ三三)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四郵

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

晩市バウエル街二三一
電話シー五二四二　郵函九三四
地所　賣買
佐伯事務所
P. O. Box 934 Vancouver, B.C.

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.

寒會用者は御便利を計り
御用達可仕候
元の
西村捨彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

バウエル街三九六
日加銀行　二階百十三號室
野尻醫院
電話　シーモア三六一八

診察時間
自午前九時　至午後九時
河邊歯科醫院
晩市バウエル街三二六
ヲイオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）

内外科　耳鼻咽喉科
ドクトル
田中榮之丞
晩市バウエル街三六六活動寫眞館
三階（電話シーモア八六三四）

内科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話　シーモア七六七三

歯科
ナカゴ大學
歯科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話　シーモア「七三九」オー

内科　小兒科
晩市バウエル街四三九内田旅館
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スタンストン桐原宅氏
ハ出張す

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

バウエル街三九一
二階廿九番室
醫　石原明之助
電話シーモア七一三

古物新物雜貨
バウエル街一〇〇
鎌田商店
室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、ー旅館

内科　小兒科
晩市バウエル街四三九内田旅館
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スタンストン桐原宅氏
ハ出張す

◎佛國々防の缺陷（上）

……國防案上程の上院……

佛國上院が遽に同國々防費に關する討議を爲したるときの狀勢を巴里通信に依て見るに席上議員フムペルト氏は大要次の如き演說を爲したりき

佛國は三年兵役制あよりて國防に必要なる兵數丈は之を得るならんも茲に最も努力を用ひざるべからざるは軍隊にたける物質上の組織を改善するにあり、佛國の野戰砲兵の兵器は獨逸の夫に比し非常なる遜色あり、元來佛國軍隊は士官の缺乏を感せり而して之に對する需要は今や益々明白となり一般に認めらるゝに至れり要塞砲兵に關しても亦佛國は良好なる狀態にあらず大砲に對しては主として鑄鐵榴彈用ひらるゝが佛國の榴彈砲は實戰の場合に要求に應ずる能はず是れ亦獨逸に比し價値少きことは見易き事實なり、佛國の工業が近來非常なる進歩をなし居れるに拘らず軍事當局は毫も之を利用する事をなさず要塞司令官等は數年以來兵員の增加並に舊兵器を新兵器に換へん事を要求しつゝあるも未だ容れられず又榴彈を多くの要塞に配付せんことを要求せるも是亦實行されずして榴彈は依然として一倉庫内に深く死蔵されつゝあるにあらずや現に佛國の工業は良好なる物質を本國陸軍に供給せずして却て外國に供給しつゝあるに非ずやと鬱憤すれば議場は一時騷然たる光景を呈したるがフムペルト氏は更に論鋒を進めて

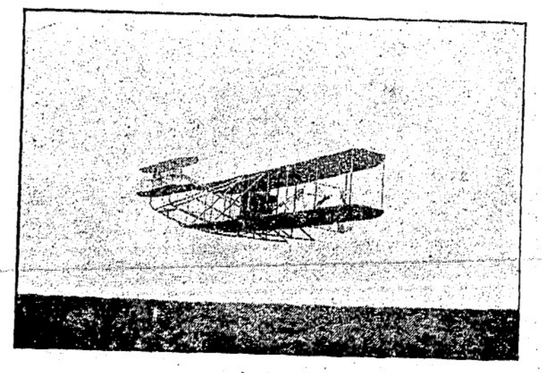
斯の如く佛國の陸軍が十分なる兵器彈藥を有せざるのみならず兵士の武裝に付き二百萬足の靴さへも其準備なきにあらずや、

今日の歴史

九月十二日

文政四年塙檢校逝き明治五年京濱間鐵道成りし日

今や佛國軍隊は萊因河を打ち越ゆるに必要なる兵器材料さへも有せざるなり、ツール及びベルゾーン間（獨逸との國境に近き地方）の要塞防備も三十年前に比し多く改善され居らず、從て敵に對する抵抗力の如き殆んど論するに足らず、萬一開戰の當初にたいて此地方の要塞が敵の手中に陷りたりとせんか其佛國人心に及ぼす影響果して如何佛國が斯る狀態なるに反して獨逸は何時にても其緩急に應じ得るやう其國境の防備を整へ居れり元來要塞なるものは攻城砲の進歩に適應して其防備を施さゝるべからざるなり、要するに佛國は兵制組織と軍事當局者の頭とを改造せざるべからず、然らざれば幾百萬の軍費を投ずるも全然無益の業なり、陸軍大臣は屢々更迭せりシカモ何れの大臣も是等の點に氣付かざりしや陸



ライト氏飛行機

軍大臣たるもの宜しく其義務を遂行せざるべからず何となれば陸軍の要求する全部を許容する國家は其代償として時に臨み必要なる凡ての犧牲を提供すべき事を陸軍に要求するの權利を有すればなり

と結び滿場の拍手喝采を博したり

◎摸型飛行機に就て（五）

……此川氏の製作と卓見……

■實物のニューポールが一時間七十八哩餘飛んだとか、ブレリヲが七十六哩飛んだとか、デユペルデツサンが七十五哩飛んだとか、扨は航空時間十五時間とか十八時間とかといふ記錄は、隨分知つてゐる人も多いけれど、之れに反して摸型飛行機が僅かばかりのゴム動力を用ゐてフレミング式摸型が千三百呎飛んだとか、ジョンソン式蒸氣機關を据ゑた摸型飛行機が千二百呎飛んだとかいふ事を知つてゐる人は極めて少ない。

■目分とても摸型飛行機に就てはより多くを知らないけれども、東京にゐた時分國民新聞主催の摸型飛行機競爭などがあつた時も、烏渡は覗いて見たし又其道の人々に說明も聞かされて多少覺ねてゐる殊に奈良原氏の如きは僕の友人の友人たる關係から、其の友人を通じて飛行機に關した智識を得た事も全然無いではない。

■此川氏の摸型飛行機は聞く處によると總重量は三十二斤だといふ事であるから、是れ迄に於て學者が飛ばせた摸型飛行機の重量と甚だ比較し易い、夫の獨のラングレー教授が造つた摸型飛行機も重量三十斤からであつた、そして此川氏の裝置された動力は電氣發動機で二十七斤あるといふ事である、即ち動力の重量を除けば實に機の重量五斤である、彼の位の大きな摸型飛行機を製作して僅かに五斤の重量より出でなかつたとすれば慥かに成功である。

▲ミシガン州バットル、クリークにタンゴ、ダンス狂のチャンピヲンと云はれる農者が居る、名前はトーマス、ブラウンと呼んで各週十六哩の道をドライヴして町へタンゴの稽古に出て其日は仕事を早く休み馬車で三時間半もかゝつて町へ行き家へ歸るのが夜十二時になる▲ウイスコンシン州スペリアー市のウイリアム、ピルスティンはポインター種の犬を愛飼して居たが其犬は昨冬スチール、トラップに掛けられて一脚を不具にしてしまつた、主人は其所で木製の義足を附けてやつたが結果非常に良好であつた

■大陸異聞■

□忙中閑話

◎歐洲戰亂が始まつたのを見て最も悅んだものが蓋し二人ある、一人は駐佛露國大使のイズウヨルスキー、一人は佛國前海相デルカッセである

◎イズウヨルスキーは露國外務大臣たりしとき墺國外相エーレンタールに一盃喰はされてマンマとボスニア、ヘルツエゴヴイナをしてやられた

◎加之に立腹して干渉をしかけると獨逸の一喝に涙を呑んで泣寢入りの酷い目に逢はされた、爾來復讐を思ふこと茲に多年

◎デルカッセは佛國に於ける排獨派の張本で曾て摩紐哥問題に關して獨帝の威壓を受け齒噛をしつゝ外相を辭した苦い經驗がある

◎戰亂が始まつて兎に角二人は溜飲の下つた想ひがあらう、夫も獨逸に敗けては仕方がないが……

片言集

▽白耳義が桑港大博に對して爲し能ふ最良の出品は蓋しリーヂエの要砦ならん（コロンビア、スター紙所載）

▽日本の天皇が宣戰を爲すに當り萬能の神と特別のパートナーシップなるを宣言ざりしことは米人の注意を惹く（紐育ヘラルド）

▲性質の善くない奴が近頃多くなつて甚だ困る何んとか處置が出來ないものだらうか（一商店）▲女房を呼び寄たのも善いが困つた事には水ラが交つてゐるのでどうも工合が悪いと誰だかコボしてゐた（立聞生）▲天氣が快くなると矢張り錢はなくとも何んとなく心地は善し酒も旨い（暢氣者）▲戰爭が少し長くなると力瘤も段々減つて來るものだが此處らで一つ獨軍對露軍聯合軍對獨軍の一大戰鬪がたつ初まつて一か撥かの關ヶ原戰が見たいものだ（吾面白生）

英語教授
午後一時より七時迄但土曜除く
バウエル街關根金物店二階
ミセス、トレンデル

小生儀醫師の勸告により病氣療養の爲母同伴九月廿三日出帆安藝丸にて一時歸國仕候あ付ては留守中一切を戸田彦太郎氏に委任仕置候間御用の御方は同氏迄御申越被下度候
九月二日
前田治三郎

一七仙半
十　仙
十五仙
めし
他に南京そば　御手輕料理
調進
電話　シーモア四三九八
○万

大小
馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

蛸の足
開き鱈
胡麻油
糠付白米
土生姜
山椒粉
時雨蛤
いさゞ豆　入鑵
雜貨
食料品
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉強に
て販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話　ハイランド　一一六

弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送中候お付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込度下候

北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街
一六二〇
（電話五四〇〇）

▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉

支那料理

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず玉置洋食店でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三三
電話シーモア三〇一九
○熊

特別大勉強
利洋雜貨
食料品一切
販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▼
▲蓄音機並附屬品一切▼
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

帝國
蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二二號室
電話シーモア八六八八

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
382 Powell St, Vancouver, B.C.

新古金物店
ケツチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゞ早速持參致し極々安價大勉強を以つて御用命お應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、裁手
電話シーモア一五八五

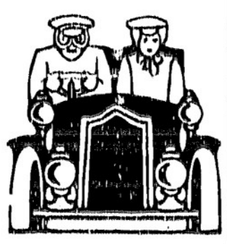
来る十三日ダンカン市木野氏宅に於て第三期定期總會開催可致候に付會員諸氏は萬障御繰合せ同日午后正一時迄に御集會相成度此段廣告仕候也

九月七日 カウチン地方 **親和會**

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人 ヂヨン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
ムロフチード
エンドスチユアート

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ヒヨージア街一〇四九
センタエンドハナ葬儀社
(電話シーモア二四二五)

貸自動車

アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

スタージヨン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
右かまぼこは弊店獨得の技倆で精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六蒲
電話五六六二

時局と濟生會 財團法人濟生會

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
たこま丸 九月十五日午後
はるな丸 九月廿九日午後
しあとる丸 十月十三日午後
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御問合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
同 岡部松之進
ビクトリア 永野商會

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
内外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話 三七二一

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會内
日本人教師 澤井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田二三
白人教師 ハヤトレンデル、其他數名

室内清潔
取扱丁寧
各室共英斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

高等御旅館
内外
滊車滊船切符取扱
晩市バウエル街三五五
電話シーモア五五八四
郵國 一二七四
關根旅館

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを御知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊

●蹄鐵●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街とハリス街の角
日本蹄鐵工場
主 鹿子木七郎

◎玉 塩
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塩

關根金物店
晩市バウエル街二三〇 (電話シーモア八七四六)

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
事務所 工場 ランスダウン街一六〇 電話シーモア二二二一

開業廣告
ビクトリア市 ノース、パーク街八一七
婦人服專門
鈴木洋服店
(大澤旅館裏通り 電話四一三一)

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅 電話ハイ一三三四エル

代書
晩市バウエル街七五三
淺野事務所
(電話ハイ一五二)

日本行ビクトリア出帆廣告
安藝丸 九月二十二日午後
佐渡丸 十月六日午後
横濱丸 十月廿日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五 電話シーモア二三二〇

果物商
アイスクリーム
及び**氷**
晩市バウエル街三七七
大久保商店
主任 大久保房之助
電話シーモア三四七一

肖像專門
岡村寫眞館
西ヘスティングス街三〇三
電話シーモア一四八〇

◎謹告
當年は一般不景氣の處新に戰爭起り候結果少からぬ打擊を蒙り候のみならず問屋よりの仕入品の内現金にあらざれば取引出來ざるもの漸次相生じ且つ日本より仕入の物品に對しては保險料及運賃の騰貴を來たし其上荷爲替の取組不可能と相成候ため無止現金取引を開始せざるを得ざる場合と相成一層金融の逼迫を來たし候ため今回當組合臨時總會に於て左記の通り決議仕候

一從來の掛賣金は此際一應精算仕拂を請求する事
一今後の取引は總て現金とし掛賣金は絶對に御斷り申上る事

右は前述の事情の爲め當組合員が少からざる打擊を蒙り居候場合萬止むを得ず決定仕り候次第に有之候間何卒情狀御洞察の上致協力して品價の吟味及び價格の低廉に向て大勉強仕る覺悟に御座候

大正三年八月 晩香坡商業組合

飲客の聲
コーヤッテ會心の友と對座して愛の酌で飲むのには、日本酒でなくては駄目だ、然し暑い今日此の頃冷へたビーヤを一盃ぐッとヒッ掛ける味も、疲れた時ゐキユット飲む洋酒のグラス、亦格別の趣味があるよ、
處で日本酒は何としても菊正宗が一等だ、芳と味は云う迄も無く、醉ひ心地がよくつて、二日醉をしないのが妙だ、其れにビーヤでも洋酒でも日進合資會社のものは皆其れ々々に特色があつて値も安いよ吾黨の士には全く日進合資會社萬歲だネ

和洋酒商 日進合資會社

日本郵船會社
安藝丸 九月二十二日午後
佐渡丸 十月六日午後
横濱丸 十月廿日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●壽し ●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話シー一九三一
旭家

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇

いなりすし並に御めし
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

讓受廣告
岡本氏經營のスタンレーバスを今回小生讓り受け從來よりも一層勉強仕候間御引立の程願希上候
バウエル街二四五
川崎武三郎

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任 土田嘉次郎

勞働と土地
●勞働は神聖なり、富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
●土地は萬富の母なり、商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
●吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
●カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ! ◎人事諸般の相談役となる!
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六 (電話シーモア九一四三)
山田事務所
主任 山田昌則

燒並に生ふ製造卸賣
干うどんうめ卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話ブエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

●日本行乘客船出帆廣告
ブリユーフアネル滊船會社
チユーサー號 九月卅日出帆
◎本船は二万噸の大滊船にして船室清潔

切符一手販賣
晩香坡市東カドバ街十五番地
P. O. Box 1015
是永商店
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤピーヤ其他洋酒類一切
一手販賣
晩市ダンレビー街一三一
東合資會社酒店
電話シーモア六六三三

◉明日の兩教會 日本人美以教會 △午前十一時『積極的生活の實現』 △午後八時『人生の戰鬪と平和』

金銀時計及び寶石
晩香坡市メーン街一二〇

御披露

一、御壽し

一、うんどん、そば（上方流調理）

一、御手輕御食事（一飯拾五仙）

弊亭儀四方御花客様の一方ならぬ御引立を蒙り難有奉鳴謝候

就ては明十五日より新よ前記の品々調進仕り且つ御客様の御便利を計り午前七時より御用命に相應し可申候間何卒倍舊御引立の程願上候

追て出前は電話にて御用命被下候はゞ直ちに御届け可申候

晩香坡市パウエル街二三五

九月十四日

各位

丸福

（電話シーモア五三九七）

（大陸日報社印刷部印行）